

FF 2021 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Disegno

# Decreto federale concernente il programma d'armamento 2021

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 17 febbraio 2021<sup>2</sup> sull'esercito 2021, *decreta:* 

#### Art. 1 Principio

Il programma d'armamento 2021 è approvato.

## **Art. 2** Stanziamento di crediti d'impegno

Sono stanziati i seguenti crediti d'impegno:

		mio. fr.
a.	Ampliamento della Rete di condotta Svizzera	178
b.	Equipaggiamento dei Centri di calcolo DDPS	79
c.	Rinnovo dei veicoli per zappatori carristi	360
d.	Rimorchi a uno o due assi	66
e.	Equipaggiamento individuale di protezione NBC	120
f.	Simulatori per le armi multiuso spalleggiabili	51

### **Art. 3** Trasferimenti tra i crediti d'impegno

RS 101

2021-0490 FF 2021 373

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a procedere a trasferimenti tra i crediti d'impegno.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Mediante trasferimenti di crediti, i singoli crediti d'impegno possono essere aumentati del 10 per cento al massimo.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> FF **2021** 372

# Art. 4 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.